

UitPAS

**Doe voordelig aan sport en cultuur met je gratis
UitPAS met kansentarieef.**

Беріть участь у спортивних та культурних заходах з
ощадно-дисконтною картою UitPAS, з її допомогою Ви можете
одержати послуги за дисконтними
тарифами.



Wat kan ik doen met mijn UiTPAS met kansentarief?

На що я, як власник картки UiTPAS, матиму право за дисконтним тарифом?



KRIJG KORTING BIJ VERSCHILLENDE ACTIVITEITEN

- Je betaalt ongeveer 20% van de basisprijs.
Bijvoorbeeld: als een ticket normaal gezien € 10 kost, dan betaal je met een UiTPAS met kansentarief automatisch € 2.
- Meer info en prijzen vind je online

ОДЕРЖУЙТЕ ЗНИЖКИ НА УЧАСТЬ У РІЗНОМАНІТНИХ ЗАХОДАХ

- Ви сплачуєте приблизно 20% основної/базової ціни. Наприклад: якщо вартість звичайного квитка становить 10 євро, то Ви, як власник ощадно-дисконтної картки UiTPAS, сплачуватимете автоматично 2 євро за дисконтним тарифом.
- Окрім того, для Вас діють знижки при внесенні вступних або членських оплат під час запису до різноманітних спортивних клубів, молодіжних об'єднань та таборів і зон відпочинку.

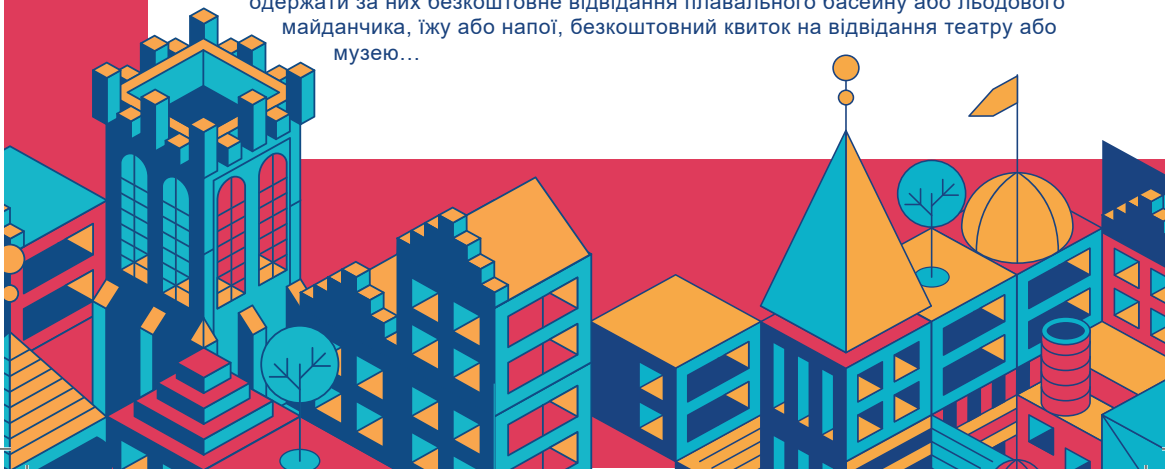


SPAAR PUNTEN EN RUIL ZE OM VOOR LEUKE VOORDELEN

Bij deelname aan een UiTPAS-activiteit kan je punten sparen door je UiTPAS tegen de UiTPAS zuil te houden. De punten komen zo op je kaart te staan. Deze punten kan je later omruilen voor leuke voordelen. Zoals bijvoorbeeld een gratis zwem- of schaatsbeurt, een hapje en een drankje, een gratis ticket voor een theatervoorstelling of museum ...

ЗАОЩАДЖУЙТЕ БАЛИ І ВИМІНІЙТЕ ЇХ НА ЧУДОВІ ПЕРЕВАГИ

Маючи намір взяти участь у тих чи інших заходах як власник картки UiTPAS, Ви можете заощаджувати бали, піднісши Вашу картку UiTPAS до відповідного віконечка терміналу UiTPAS. При контакті з терміналом відбудеться нарахування балів на Вашу картку. Пізніше Ви можете обміняти ці бали на чудові переваги. Так, наприклад, Ви можете одержати за них безкоштовне відвідання плавального басейну або льодового майданчика, їжу або напої, безкоштовний квиток на відвідання театру або музею...





GA NAAR HET SOCIAAL RESTAURANT DE REFUGE VOOR EEN LEKKERE EN GOEDKOPE MAALTIJD

- € 3,5 voor een hoofdgerecht (vlees, vis of vegetarisch)
- Afhalen kan ook: bestel via 015 41 81 28
- Elke werkdag van 11.30u tot 14u | Onze-Lieve-Vrouwestraat 52

ЗАВІТАЙТЕ ДО СОЦІАЛЬНОГО РЕСТОРАНУ "DE REFUGE", ДЕ ВИ МОЖЕТЕ СМАЧНО ТА ДЕШЕВО ПЕРЕКУСИТИ

- 3,5 євро за основне блюдо (м'ясні, рибні або веганські страви)
- Також Ви можете зробити замовлення з доставкою: замовлення приймаються за номером телефону: 015 41 81 28
- Кожен робочий день з 11.00 до 14.00 | Онзе-Лієве-Враувестрат 52



JE UITPAS IS GELDIG BIJ
ВАША КАРТКА UITPAS ДІЄ ПІД ЧАС ВІДВІДУВАННЯ

Sportpark, zwembad en binnenspeeltuin De Nekker • Zwembad Geerdegemvaart • Trampolinepark Arenal • Ice Skating Center Mechelen • Vrijbroekpark Tennis • Technopolis (kinder-doe-centrum voor wetenschap & technologie) • Bibliotheek Het Predikheren • Cinema Lumière & Filmhuis Mechelen • Het Speelgoedmuseum • Het Cultuurcentrum

Спортивного парку, плавального басейну та критого ігрового майданчика "Де Неккер" ("De Nekker") • Плавального басейну "Геердегемваарт" ("Geerdegemvaart") • Трамплін-парку "Аренал" ("Arenal") • Льодового стадіону "Айс Скейтінг Центр Мехелен" ("Ice Skating Center Mechelen") • Зеленого кортового комплексу "Фрайбрукпарк Теніс" ("Vrijbroekpark Tennis") • "Технополіс" ("Technopolis") (Центр дитячої творчої діяльності в галузі науки і технологій) • Бібліотеки "Хет Предікерен" ("Het Predikheren") • Кінотеатру "Люм'єр&Фільмгуїз Мехелен" ("Lumière & Filmhuis Mechelen") • Музею іграшок (Het Speelgoedmuseum) • Культурного центру (Het Cultuurcentrum)



Sportverenigingen (lidgelden) / Спортивних об'єднань

Aikido Mechelen • Double-Yellow Squash • TTK Real (настільний теніс) • Liberpas (настільний теніс) • BD Opslag (бадмінтон) • Medak (танці) • RAM Atletiek • Mavoc Volleybal • Jiu-Jitsu • danSriek • Freespect (літаючий диск – фрісбі) • Tai Ji Mechelen • Rom Skippers • Yoga & Co • Racing Mechelen (футбол) • YRKV Mechelen (футбол) • Dansschool K!dans • Zennester Hombeek (футбол) • KKMТ (гімнастика) • KKT Moed & Kracht (гімнастика) • NEO Hockey • Rugby Mechelen • De Danserij • KC Shotokan (карате) • MushaShugyo • Vrijbroek Hockey Club • SK Heffen (футбол) • Circolito (цирк) • KMTHC (хокей і теніс) • Mechelse KolveniersGilde (стрілецький клуб) • Boxing Gym 2800 • V.K. Albatros (футбол)

Jeugdverenigingen (lidgelden) / Молодіжних об'єднань

Parsifal Mechelen • Bazart • Thila Coloma • Scouts Sint-Gummarus • Chiro Meisjes Leest • Chiro Jongens Leest • KSA Mechelen



Vakantiekampjes /

ЗАПИШІТЬ ВАШИХ ДІТЕЙ ДО ТАБОРІВ ВІДПОЧИНКУ

Vakantiezapper • Kidscam • aKadeemi • Idee Kids • Speelplein Weyneshof (літній) • JETI • Skillz • YES events • Lion Academy (футбол)

Theater, film en muziek / Театр, кіно і музика

ARSENAAL/LAZARUS • DE MAAN • De Peoene • LUNALIA • Jazzzolder • kunstencentrum nona • Rust Roest • Theater De Moedertaal • Theater M • Mind Your Head

Musea / Музеї

Kazerne Dossin • Sportimonium • Hof van Busleyden • Het Kunstuur • Sint-Romboutstoren

Sport / Спорт

Sport Na School • Sport Overdag • VR Base

Vorming / Освіта

Academie voor Beeldende Kunsten • RADAR • AVANSA • Stedelijk Conservatorium • Creatief Schrijven • KWB Sint-Jozef Coloma



UIT IN MECHELEN

Vleeshouwersstraat 6

Openingsuren:

1 november > 31 maart

Maandag t.e.m. zaterdag: 10 - 16u

Zon- & feestdagen: 12.30 - 16u

1 april > 31 oktober

Maandag t.e.m. vrijdag: 10 - 17u

Zaterdag: 10 - 16u

Zon- & feestdagen: 12.30 - 16u

SOCIAAL HUIS MECHELEN

Lange Schipstraat 27

Maandag: 08.30 > 18.30u Dinsdag:

08.30 > 16.30u Woensdag: 08.30

> 16.30u Donderdag: 08.30 >

18.30u Vrijdag: 08.30 > 16.30u

Zaterdag & zondag gesloten

UIT У МЕХЕЛЕНИ

Влеесгаверстрат 6

Години работи:

1 листопада >31 березня

3 понеділка до суботи: 10.00-16.00

Неділя та святкові дні: 12.30-16.00

1 квітня >31 жовтня

3 понеділка до п'ятниці: 10.00-17.00

Субота: 10.00-16.00

Неділя та святкові дні: 12.30-16.00

СОЦІАЛЬНИЙ БУДИНОК МЕХЕЛЕН

Ланге Схипстрат 27

Понеділок: 08.30 > 18.30

Вівторок: 08.30 > 16.30

Середа: 08.30 > 16.30

Четвер: 08.30 > 18.30

П'ятниця: 08.30 > 16.30

Субота та неділя – вихідні дні.



MEER INFO

www.uitinmechelen.be/uitpas

UITPAS@MECHELEN.BE • 070 22 28 00

БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ НА

[www.mechelen.be/oekraine/
info-voor-oekrainers-in-mechelen](http://www.mechelen.be/oekraine/info-voor-oekrainers-in-mechelen)

UITPAS@MECHELEN.BE • 0800 320 52



Vlaanderen
verbeelding werkt

MECHELEN



UITPAS